

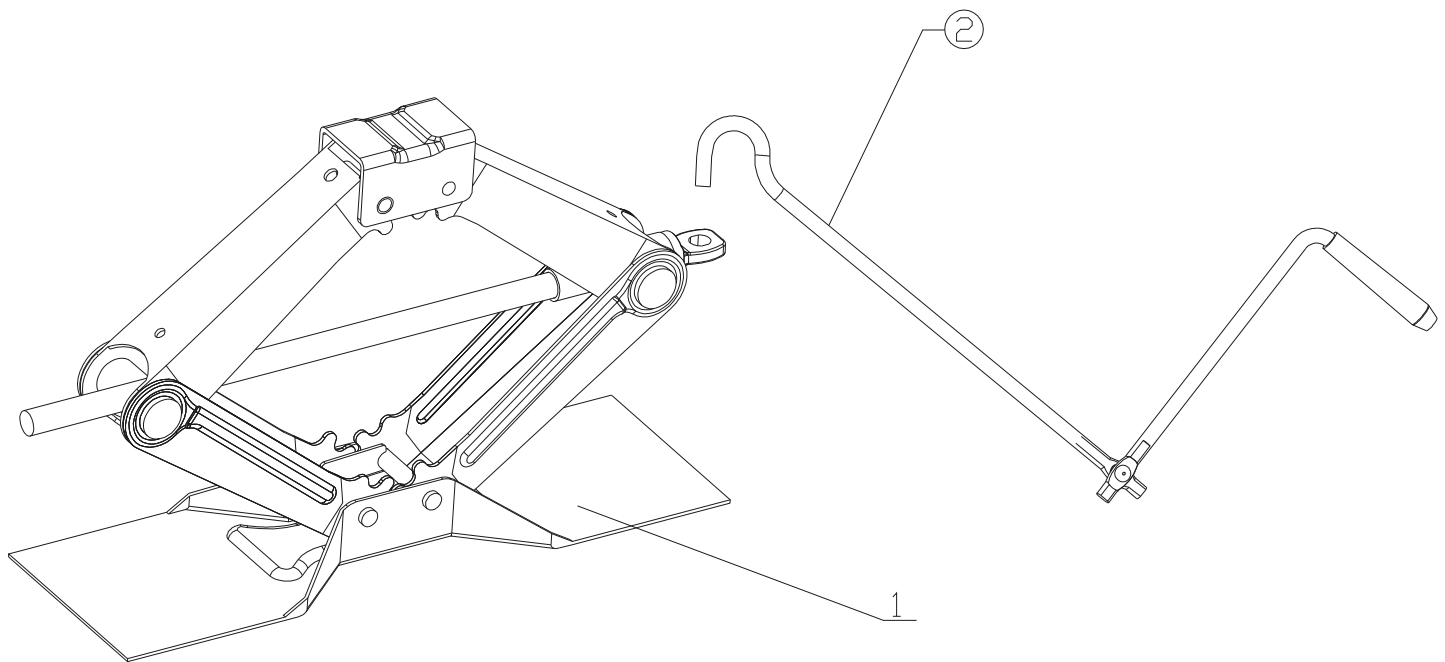


1.5 TON SCISSOR JACK

MODEL# TQ926

Español p. 5

Français p. 9



This TEQ® product has been carefully engineered and manufactured to give you dependable operation. Please read this manual thoroughly before operating your new TEQ product, as it contains the information you need to become familiar with its features, operate it safely and obtain the performance that will bring you continued enjoyment for many years. Please keep this manual on file for future reference.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 877-280-5965, 8 a.m.- 5 p.m., EST, Monday-Friday.

OPERATING INSTRUCTIONS

Before each use:

Visual inspection should be made before each use of the jack. Check for cracked welds, and damaged or missing parts. Any jack which appears to be damaged in any way, found to be badly worn, operates abnormally, or has been subjected to an abnormal load or shock **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until it can be repaired by an authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by an authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts.

To use:

⚠ Important: Before attempting to raise a vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.

Before changing tire:

1. Park on a level surface.
2. Shift automatic transmission into "Park" or manual transmission to "Reverse."
3. Set parking brake and turn on hazard warning flasher
4. Block front and rear of tire diagonally opposite the tire to be changed
5. Loose wheel nuts but do not remove them
6. Turn the jack's handle clockwise to raise jack
7. Put the jack under vehicle at bracket nearest the tire to be changed
8. Raise jack until the saddle fits in bracket

To raise the vehicle:

1. Raise the vehicle until the tire is off the ground
2. Remove the wheel nuts and then the tire
3. Remove dirt and rust from the wheel and wheel mounting surfaces as soon as possible
4. Tighten each nut by hand until the wheel is held against the hub

To lower vehicle:

1. Lower the jack completely
2. Tighten wheel nuts
3. Remove the wheel blocks from the blocked tire
4. Securely store the tire and all jacking equipment

MAINTENANCE

1. Keep jack clean and well lubricated with proper grease every 3 months.
2. When not in use, store jack in upright position in a dry location with jack in lowest position.

GENERAL SAFETY GUIDELINES

1. Read instruction manual thoroughly before using or operating this product. Failure to follow warnings and product instructions could result in damage to property and/or personal injury or death.
2. Inspect product before each use.
3. **DO NOT OVERLOAD THIS JACK BEYOND THE RATED CAPACITY.**
4. Use only on hard level surface.
5. Use only for emergency tire changing or mounting tire chains.
6. Never get beneath the vehicle when it is supported by the jack.
7. If vehicle is pushed off of jack, discard jack immediately as it may no longer work properly. Do not reuse.
8. For your safety when using this jack, activate the hazard warning flasher, turn off ignition, set parking brake, and place the vehicle in park. In addition, the wheel diagonally opposite from the wheel being lifted should be blocked or chocked in both directions.
9. Place jack only at points of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
10. Follow tire changing procedure or tire chain mounting procedure specified in the vehicle manufacturer's owner's manual.
11. No alterations should be made to this product.
12. Keep hands and feet away from the hinge mechanism and ground contact area when lowering the load!

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or operator of this product must have a complete and thorough understanding of all warnings and instructions including inspection and maintenance procedures contained in this manual and on the product labels before using this product. Anyone involved in the use and/or operation of this device must be careful, competent, and qualified in its safe operation and use.

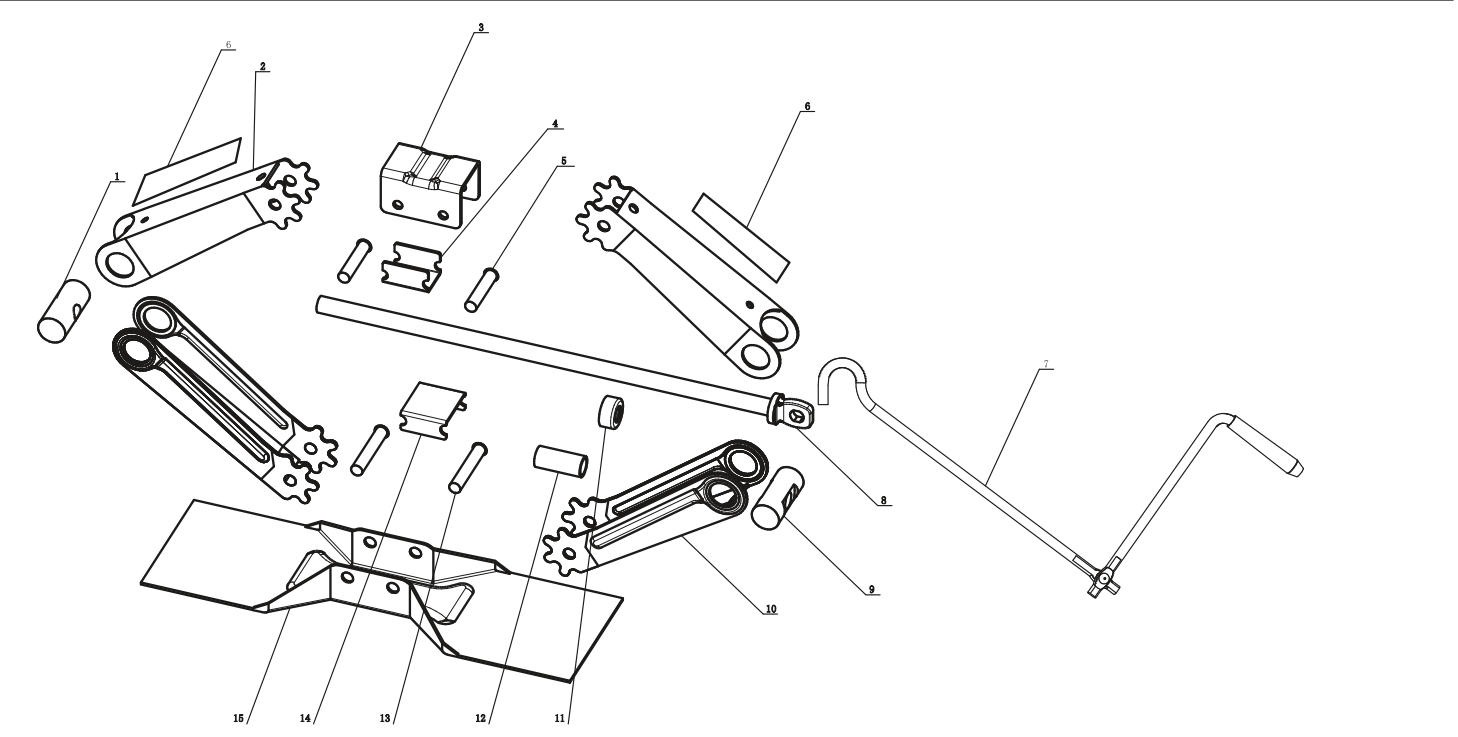
If the operator is not fluent in English, instructions and warnings must be read to and discussed with the operator in the operator's native language, ensuring comprehension and understanding.

It is also the responsibility of the owner/operator to study and keep this manual and all product and warning labels intact and legible for further reference. Replacement labels and manuals are available upon request.

WARRANTY

TEQ warrants its hydraulic jacks and tools for a period of one year against manufacturing and material defects. TEQ will issue a one-for-one credit for all merchandise deemed defective due to manufacturing and or material defects. TEQ will not issue credit for customer abuse or misuse. Merchandise shall be deemed defective by letter from TEQ after inspection by TEQ or one of its representatives. Defective products shall be returned freight prepaid to TEQ by written authorization only. Some products may be authorized for field destruction, with return of handle assembly and saddle only.

1.5 TON SCISSOR JACK



ITEM	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Nut	1
2	Upper Arm	2
3	T-hook	1
4	Upper Strengthen Board	1
5	Upper Pin	2
6	Label	2
7	Handle	1
8	Screw	1
9	Bracket	1
10	Lower Arm	2
11	Bearing	1
12	Tube	1
13	Lower Pin	2
14	Bottom Strengthen Board	1
15	Base	1

SPECIFICATIONS

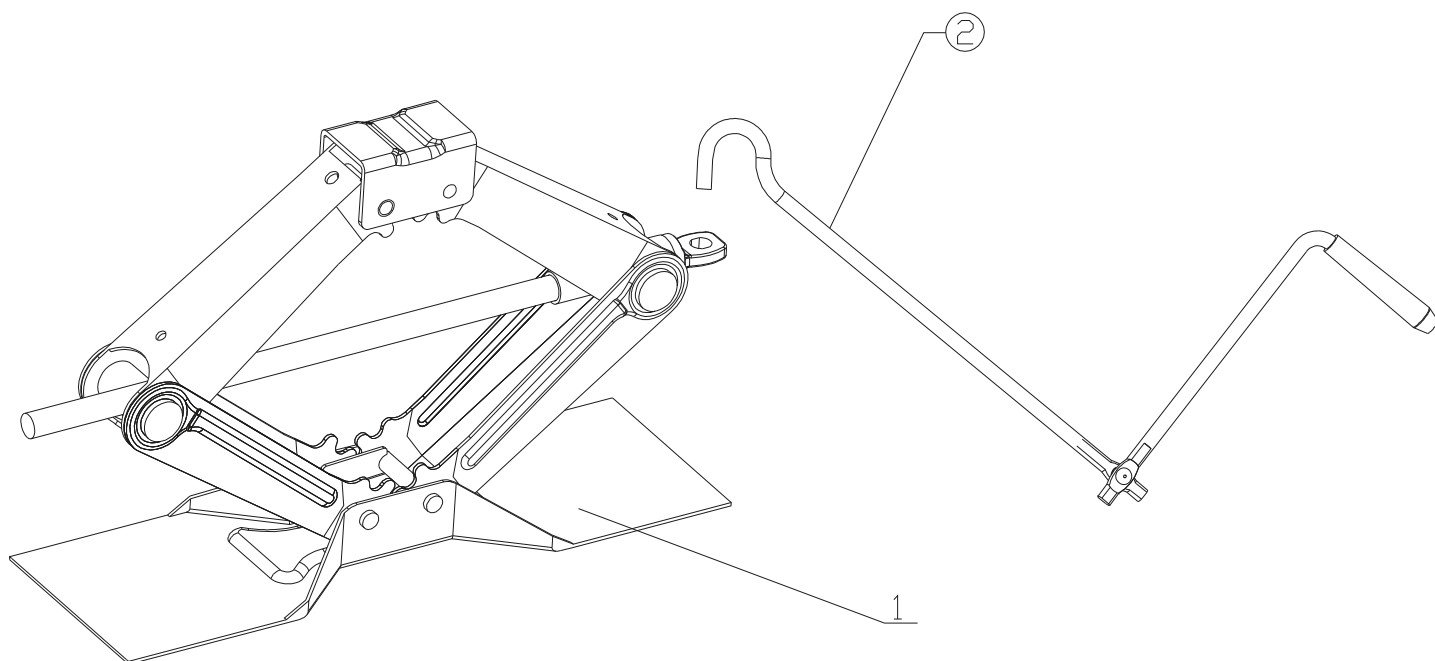
Maxumum load capacity	1.5 Tons (3,000 lbs.)
Lifting range	3.74in to 15.35in (9.5cm - 39cm)



1.5 TONELADAS LADAS GATO DE TIJERA

Modelo TQ926

Español



Este producto TEQ® ha sido cuidadosamente diseñado y fabricado para ofrecerle una operación confiable. Por favor lea este manual por completo antes de operar su nuevo producto TEQ, ya que contiene la información que necesita para familiarizarse con sus características, operarlo de manera segura y obtener el rendimiento que le permitirá disfrutarlo por muchos años. Guarde este manual para referencia en el futuro.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Esto se usa para alertarle a riesgos potenciales de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen este símbolo para evitar una posible lesión o muerte.



¿Preguntas, problemas, partes que faltan? Antes de devolver a su detallista, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al 877-280-5965 de lunes a viernes, entre las 8 am y 5 pm, hora del este de EEUU.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Antes de cada uso:

El gato se debe inspeccionar visualmente antes de cada uso. Fíjese en soldaduras agrietadas y en piezas dañadas o que falten. Cualquier gato que parezca estar dañado de cualquier manera, que esté sumamente desgastado, opere anormalmente o haya sido sujeto a cargas o impactos anormales SE DEBE REMOVER DE SERVICIO hasta que pueda ser reparado por un centro de reparación autorizado. Se recomienda una inspección anual del gato por parte de un centro de reparación autorizado y que cualquier pieza, calcomanía o etiqueta de advertencia dañada sea reemplazada con las piezas específicas del fabricante.

Para usar:

⚠ Importante: Antes de intentar levantar un vehículo, consulte el manual de servicio del vehículo para ver las superficies de levantamiento recomendadas.

Antes de cambiar una llanta:

1. Estacionese en una superficie nivelada.
2. Cambie una transmisión automática a "Park" y una transmisión manual a "Reverse".
3. Accione el freno de emergencia y encienda las luces intermitentes
4. Bloquee la parte de enfrente y de atrás de la llanta diagonalmente opuesta a la que va a cambiar
5. Suelte las tuercas de las ruedas pero no las remueva
6. Gire el mango en dirección de las manecillas del reloj para levantar el gato
7. Ponga el gato debajo del vehículo en el soporte más cercano a la llanta que va a cambiar
8. Levante el gato hasta que la silla se encaje en el soporte

Para levantar el vehículo:

1. Levante el vehículo hasta que la llanta se levante del suelo
2. Remueva las tuercas de la rueda y luego la llanta
3. Remueva la suciedad y oxidación de la rueda y las superficies de montaje lo más pronto posible
4. Apriete cada tuerca a mano hasta que la rueda quede contra el cubo

Para bajar el vehículo:

1. Baje el gato completamente
2. Apriete las tuercas de la rueda
3. Remueva los bloques de la llanta bloqueada
4. Guarde bien la llanta y todo el equipo de levantamiento

MANTENIMIENTO

1. Mantenga el gato limpio y bien lubricado con grasa apropiada cada 3 meses.
2. Cuando no lo esté usando, guarde el gato en posición vertical en un lugar seco con el gato en la posición más baja.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

1. Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de usar u operar ese producto. No hacerle caso a las advertencias y no seguir las instrucciones del producto podría resultar en daños a la propiedad y/o lesiones personales o muerte.
2. Inspeccione el producto antes de cada uso.
3. NO SOBRECARGUE ESTE GATO MÁS ALLÁ DE LA CAPACIDAD MÁXIMA.
4. Use únicamente en superficies duras y niveladas.
5. Use únicamente para cambiar llantas en una emergencia o para montar cadenas de llantas.
6. Nunca se meta debajo del vehículo cuando esté siendo sostenido por el gato.
7. Si el vehículo se cae del gato, deseche el gato inmediatamente porque posiblemente no funcionará correctamente. No lo vuelva a usar.
8. Por su seguridad al usar este gato, encienda las luces intermitentes, apague la ignición, active el freno de emergencia y ponga la transmisión del vehículo en la posición "park". Además, la rueda diagonalmente opuesta a la que se está levantando se debe bloquear o fijar en ambas direcciones.
9. Coloque el gato solamente en los puntos del vehículo que han sido especificados por el fabricante del vehículo.
10. Siga el procedimiento para cambiar llantas o montar cadenas especificado en el manual del propietario publicado por el fabricante del vehículo.
11. A este producto no se le debe hacer ninguna alteración.
12. Mantenga las manos y los pies alejados del mecanismo de bisagra y el área de contacto con el piso cuando esté bajando la carga!

RESPONSABILIDAD DEL DUEÑO/USUARIO

Antes de usarlo, el dueño y/u operador de este producto debe entender completamente todas las advertencias e instrucciones (incluyendo los procedimientos de inspección y mantenimiento) incluidos en este manual y en las etiquetas del producto. Cualquier persona que use y/u opere este aparato deberá tener cuidado, ser competente y estar cualificada para usarlo y operarlo de maneras segura.

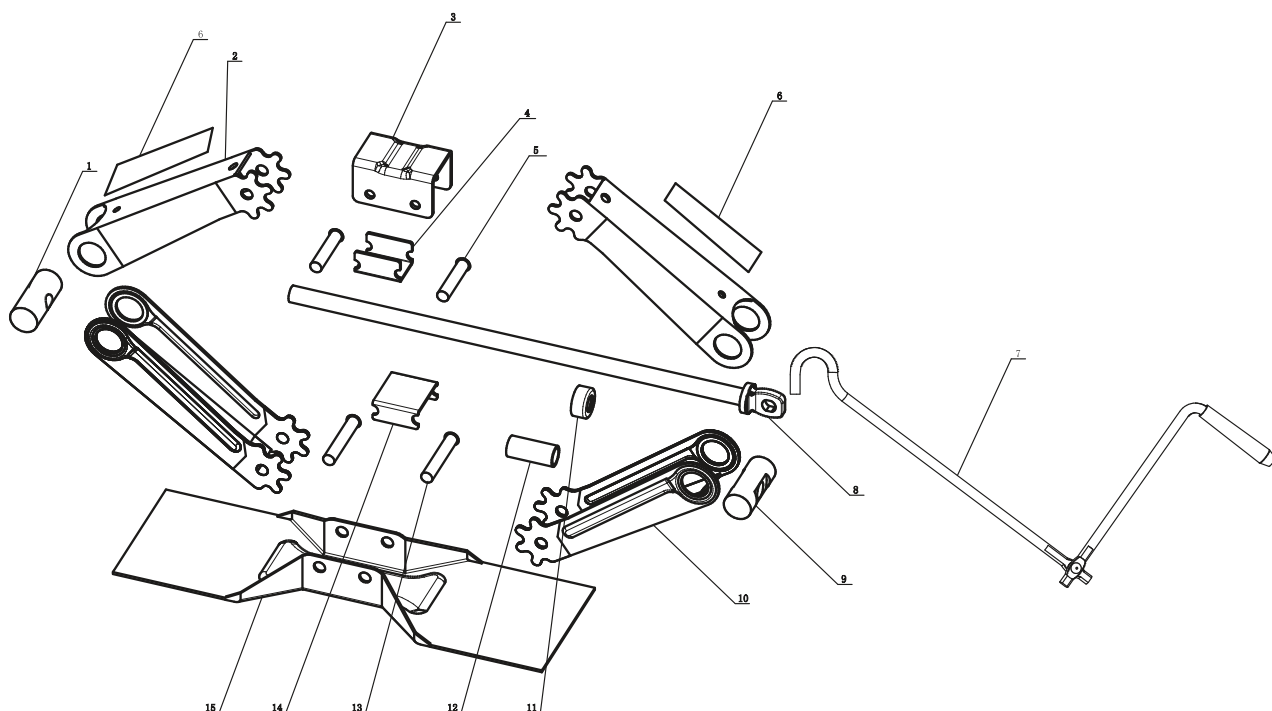
Si el operador no habla inglés, las instrucciones y advertencias se deberán leer y discutir con el operador en su idioma natal, asegurando así que las entienda.

El dueño/operador también es responsable por estudiar y guardar este manual y todas las etiquetas del producto y de advertencias intactos y legibles por referencia en el futuro. Hay etiquetas y manuales de reemplazo disponibles si los solicita.

GARANTÍA

TEQ garantiza sus herramientas y gatos hidráulicos por un año contra defectos de manufactura y de materiales. TEQ emitirá un crédito equivalente por toda mercancía que determine defectuosa por tener defectos de manufactura y/o de materiales. TEQ no emitirá crédito en los casos de abuso o uso incorrecto por parte del cliente. La mercancía se declarará defectuosa mediante una carta de TEQ después de ser inspeccionada por TEQ o uno de sus representantes. Los productos defectuosos se le devolverán a TEQ por envío prepagado únicamente mediante autorización escrita. Algunos productos podrían destruirse si es autorizado, en cuyo caso lo único que se devolverá serán los mangos y el tope.

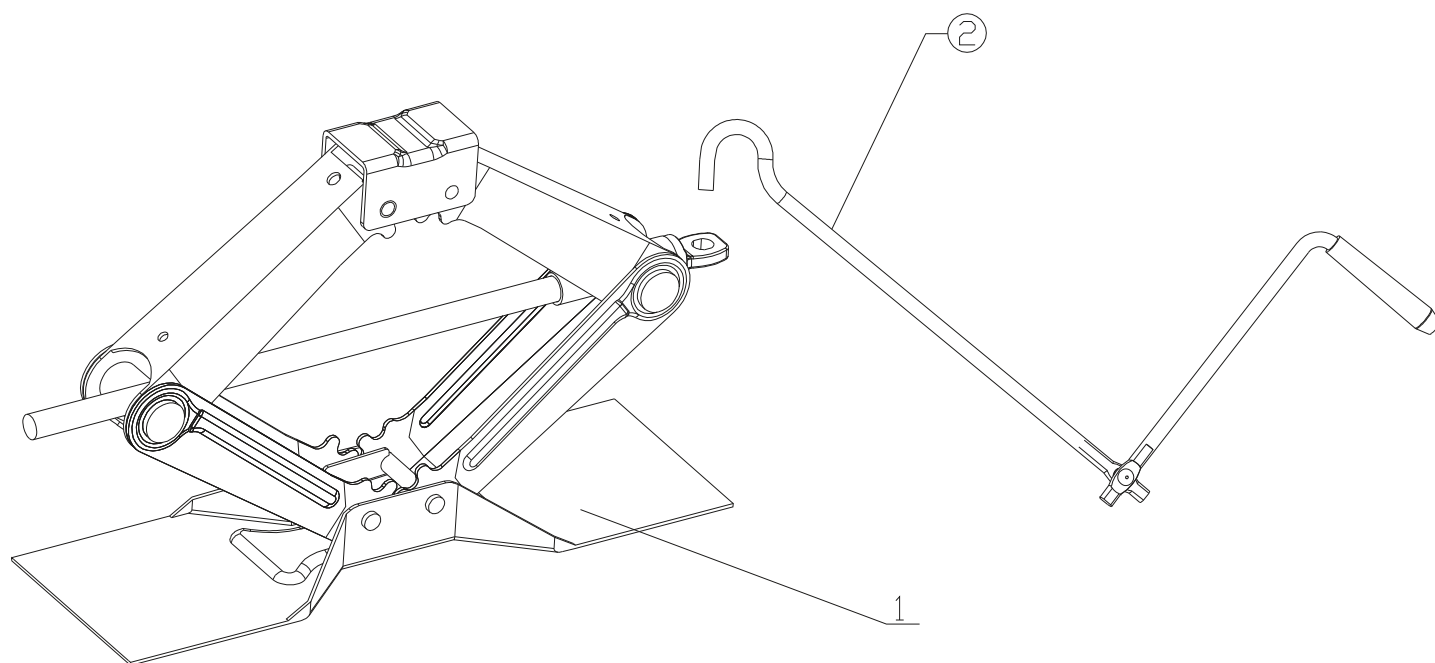
1.5 TONELADAS GATO DE TIJERA



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	QUANTITY
1	Tuerca	1
2	Brazo superior	2
3	Gancho en T	1
4	Panel de fortalecimiento superior	1
5	Clavija superior	2
6	Etiqueta	2
7	Mango	1
8	Tornillo	1
9	Abrazadera	1
10	Brazo inferior	2
11	Cojinete	1
12	Tubo	1
13	Clavija inferior	2
14	Panel de fortalecimiento inferior	1
15	Base	1

ESPECIFICACIONES

Capacidad de carga máxima	1.5 Toneladas (3,000 lbs.)
Rango de elevación	3.74in to 15.35in (9.5cm - 39cm)



Ce produit TEQ® a été minutieusement conçu et fabriqué pour fonctionner de façon fiable. Veuillez lire ce manuel en entier avant d'utiliser votre nouveau produit TEQ, car il contient des renseignements dont vous avez besoin pour vous familiariser avec les fonctions du produit, utiliser ce dernier en toute sécurité et en obtenir la performance qui vous permettra d'en profiter pour de nombreuses années. Veuillez conserver ce manuel en vue de pouvoir le consulter plus tard.



Ce signe indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les risques de blessure ou de décès.



Questions, problèmes ou pièces manquantes? Avant de retourner chez le détaillant, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 877 280-5965, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h (HNE).

DIRECTIVES D'UTILISATION

Avant chaque utilisation :

Le contrôle visuel doit être fait avant chaque utilisation du cric. Vérifier l'absence de soudures craquées et les parties endommagées ou de manquantes. Tout cric qui apparaît être endommagé de quelque façon, trouvé être fortement usé, fonctionne anormalement ou a été soumis à un chargement ou au choc anormal DOIT ÊTRE RETIRÉ DU SERVICE jusqu'à ce qu'il puisse être réparé par une installation de réparation autorisée. Il est recommandé qu'une inspection annuelle du cric soit faite par une installation de réparation autorisée et que les parties défectueuses, les décalcomanies ou les étiquettes d'avertissement soient remplacées par les pièces spécifiées du fabricant.

Pour utiliser:

⚠ Important: Avant de tenter de soulever un véhicule, consultez le manuel d'entretien quant aux surfaces de levage recommandées.

Avant de changer de pneumatique :

1. Stationner sur une surface de niveau.
2. Placer la transmission automatique sur « stationnement » ou la transmission manuelle en « marche arrière ».
3. Serrer le frein de stationnement et allumer le clignotant d'avertissement de danger
4. Bloquer les pneumatiques avant et arrière opposés en diagonale au pneumatique à changer
5. Desserrer les écrous de roue, mais ne pas les retirer
6. Tourner la poignée du cric dans le sens des aiguilles d'une montre pour lever le cric
7. Placer le cric sous le véhicule au support le plus proche du pneumatique à changer
8. Lever le cric jusqu'à ce que la selle corresponde au support

Pour lever le véhicule :

1. Lever le véhicule jusqu'à ce que le pneumatique soit hors du sol
2. Retirer les écrous de roue et ensuite le pneumatique
3. Retirer la terre et la rouille de la roue et des surfaces de montage de la roue aussitôt que possible
4. Resserrer chaque écrou à la main jusqu'à ce que la roue soit tenue contre le moyeu

Pour abaisser le véhicule :

1. Abaisser le cric complètement
2. Resserrer les écrous de roue
3. Retirer les cales de roue du pneumatique bloqué
4. Ranger le pneumatique l'équipement de levage en toute sécurité

ENTRETIEN

1. Conserver le cric propre et bien lubrifié avec la graisse correcte tous les 3 mois.
2. Lorsqu'il n'est pas en service, ranger le cric dans la position verticale dans un emplacement sec avec le cric dans la position la plus basse.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Lisez le manuel d'instruction dans sa totalité avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions relatifs au produit sont susceptibles d'entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.
2. Inspectez le produit avant chaque utilisation.
3. **NE PAS SURCHARGER CE CRIC AU-DELÀ DE LA CAPACITÉ NOMINALE**
4. Utilisez uniquement sur une surface dure.
5. L'utiliser uniquement pour le changement d'urgence de pneumatiques ou le montage de chaînes pour pneumatique.
6. Ne jamais se placer en dessous du véhicule quand il est soutenu par le cric.
7. Si le véhicule est poussé hors du cric, éliminer le cric immédiatement, car il ne peut plus fonctionner convenablement. Ne pas réutiliser.
8. Pour votre sécurité en utilisant ce cric, activer le clignotant d'avertissement de danger, serrer le frein de stationnement et placer le véhicule en stationnement. En outre, la roue opposée en diagonale à la roue levée doit être bloquée ou calée dans les deux directions.
9. Placez le vérin uniquement aux endroits du véhicule indiqués par le constructeur de ce dernier.
10. Suivre la procédure de changement de pneumatique ou de montage de chaîne de pneumatique spécifiée dans le manuel du propriétaire du fabricant de véhicules.
11. Aucune modification ne devrait être effectuée sur ce produit.
12. Gardez les mains et les pieds à distance du mécanisme de charnière et de la zone de contact au sol lors de la descente de la charge !

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE / DE L'UTILISATEUR

Avant toute utilisation, le propriétaire et/ou l'opérateur de ce produit doivent s'assurer de comprendre pleinement tous les avertissements et instructions, notamment les procédures d'inspection et de maintenance présentées dans ce manuel et figurant sur les étiquettes des produits. Toute personne impliquée dans l'utilisation et/ou l'opération de ce dispositif doit être prudente, compétente et habilitée à l'utiliser en toute sécurité.

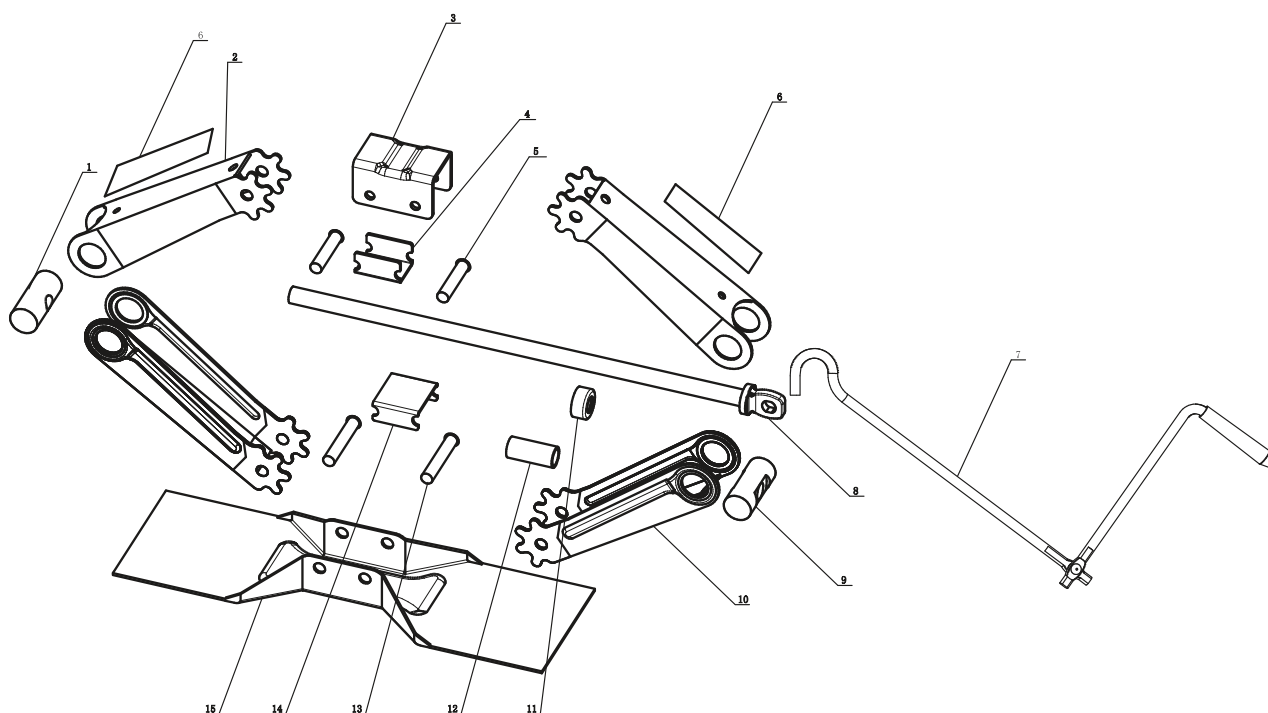
Si l'opérateur ne maîtrise pas l'anglais, les instructions et les avertissements doivent être lus et commentés avec l'opérateur dans la langue maternelle de l'utilisateur, afin d'assurer sa bonne compréhension.

Il est également de la responsabilité du propriétaire/opérateur d'étudier et de conserver ce manuel et toutes les étiquettes de produits et d'avertissement intacts et lisibles à des fins de référence ultérieure. Les étiquettes de remplacement et manuels sont disponibles sur demande.

GARANTIE

TEQ garantit ses vérins hydrauliques et outils pour une période d'un an contre tout défaut de fabrication et de matériel. TEQ émettra une note de crédit pour toutes les marchandises jugées défectueuses en raison d'un défaut de fabrication et/ou de matériel. TEQ n'émettra pas de note de crédit pour tout abus ou utilisation inappropriée de la part du client. Toute marchandise considérée comme défectueuse après inspection par TEQ ou l'un de ses représentants fera l'objet d'une lettre de la part d'TEQ. Les produits défectueux ne seront retournés à TEQ avec frais de port payés que sur autorisation écrite. Certains produits peuvent être autorisés à être détruits sur le terrain, avec retour de l'ensemble poignée et selle seulement.

1,5 TONNES CRIC DE LEVAGE



ARTICLE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Écrou	1
2	Bras supérieur	2
3	Crochet en T	1
4	Panneau de renforcement supérieur	1
5	Tige supérieure	2
6	Étiquette	2
7	Poignée	1
8	Vis	1
9	Support	1
10	Bras inférieur	2
11	Palier	1
12	Tube	1
13	Tige inférieure	2
14	Panneau de renforcement inférieur	1
15	Base	1

CARACTÉRISTIQUES

Capacité de charge maximum	1.5 Tonnes (3,000 lb.)
Plage de levage	3,74po à 15,35 po (De 9,5 cm à 39 cm)